

## TYGODNIK BELLETRYSTYCZNY ILLUSTROWANY.

Tygodniowo 1½ ark. Kwartalnie 15 sgr.; w Galicyi 1 fl. 15 cent. W poszytach czterotygodniowych po 5 sgr.

### HISTORIA

#### NAUCZYCIELA SZKÓŁKI WIEJSKIEJ

przez

Eckmann-Chatrian.

(Tłomaczenie z francuzkiego.)

(Ciąg dalszy.)

#### VII.

Było to w r. 1818, w roku bardzo ciepłym; śnieg jeszcze w Marcu znikł zupełnie. Z małego mego okienka przypatrywałem się zieleniejącym gajom i łąkom. Była to najprzyjemniejsza dla mnie ze wszystkich rozrywek. Nigdy nie czułem się szczęśliwszym. Chłód poranny, poprzedzający wschód przejmował mię dreszczem entuzjazmu i w ten czas bez obawy przeszkodzenia pani Hulot, śpiewałem zwykle *Te Deum laudamus!*

Na nieszczęście ze szkoły z dniem każdym uczni ubywało. Jedni paśli kozy, inni pomagali rodzicom przy sianożęciu, lub przy reparacji rądl i kotłów. Wieś Roches przepelniona była kotlárzami i fabrykantami sabotów. Stałem więc sam przed ławkami pustymi; pozostało mi tylko pięciu czy sześciu chłopców, dzieci bogatszych; lecz i ci z niecierpliwością oczekiwali wezwania ich na pole. Siostra Eleonora wracała zwykle w tym czasie do klasztoru; ale przed odjazdem nic mi o tém nie wspomniała. Pomiedzy pozostałymi uczniami, znajdowali się Jakób i Filip Hutin, synowie strzelca leśnego Hieronima. Stary strzelec szczupły był budowy, z nosem ostrym i przygarbionym, z posiwiałemi wąsami, z oczami żywemi, słowem miał wyraz otwarty i szczery. Urodził się w Remiremont, w Wogezach. Ile razy byłem na obiedzie u niego, opowiadał mi zawsze

o kampaniach odbytych we Włoszech, w Szwajcaryi, w Holandyi i nad Renem. Mówił jasno i bez przechwałek. Domek jego był czysty i porządy. Ponieważ oddawna już stracił żonę, starsza córka panna Antonina nad porządkiem czuwała. Było to dziewczę piękne: twarz miała świeżą i uśmiechniętą, włosy jasne i duże niebieskie oczy; przycém pełna energii, żywości i dowcipu. Z małymi środkami wiele zrobić, przygotować obiad z kilku jajek, sałaty i soli; umieć w jednej płóciennój spodnicy, być zawsze czysto ubraną jak inne w sukniach jedwabnych, weselić się, odpowiadać na wszystko żywo, z dowcipem i z odrobiną złościwości, oto są przymioty, których nie spotyka się często. Widziałem to wszystko w pannie Antoninie, ale wtenczas myśl moja nie sięgała daleko; zazdrościłem tylko szczęścia posiadania podobnej córki.

Ile razy przyszła kolej na obiad u pana Hieronima Hutin, byłem bardzo zadowolony. Jeżeli obiad był podany, siadaliśmy zaraz do stołu; w przeciwnym razie wychodziłiśmy do ogrodu. Pan Hieronim krzątał się koło drewek, obcinał gałęzie, okopywał, podsypywał wapnem, słowem robił wszystko dla polepszenia bytu swych wychowańców. Nauczył się on tego podczas odbytych kampanii. Postęp, który robiły w nauce dzieci, zjednały dla mnie jego szacu-

nek a nawet i przyjaźń, co mię ośmieliło do otwartości i skargi na puste ławki szkoły. Stary strzelec słuchał uważnie i w końcu odpowiedział: „Masz słuszność, panie Renaud, największym jest nieszczęściem dla naszej okolicy, że dzieci opuszczają szkołę dla strzeżenia kóz, dla drapania się po drzewach, wybierania gniazd i spełniania najrozmaitszych niegodziwości. W ten to sposób robią się z nich żebracy, włóczędzy i nicponie. Ale co chcesz, tak to jest już oddawna. Żeby to można było karami pieniężnymi zmusić rodziców do posyłania dzieci do szkoły! Jest to rzecz prefektów, zwierzchności i króla, którzy niewiele tém się zajmują. Co do mnie, chcę żeby się dzieci moje uczyły jak najdłużej. Zanadto wiele widziałem smutnych skutków głupoty, ażebym dzieci nie miał zmusić do nauczania się czytać, pisać i rachować. Ja n. p. żebym więcej umiał, nie byłbym strzelcem, ale kapitanem a może i pułkownikiem, bo mi nigdy ani odwagi ani zdrowego rozsądku nie brakowało. Teraz nawet nie łatwo mi jest skleić prosty protokół i to jest właśnie przyczyna, dla której pomimo znajomości lasów, jestem zawsze strzelcem... Co za nieszczęście.“

Pocziwy człowiek wiedział bardzo dobrze, że z kilku uczeni nie mogłem wyżyć przez sześć miesięcy i chcąc mi pomoc, następującą rzecz zaproponował.

O trzy czwarte mili od Roches były trzy kolonie anabaptystów. Najstarszy z nich uczył dzieci biblii i ewangelii. Według tego co mi mówił stary strzelec, ubolewał staruszek, znany pod imieniem Jakóba, że nie może nauczyć swoich dzieci i wnuków utrzymywania ksiązek, rachunków i innych przedmiotów potrzebnych do porządnego prowadzenia kolonii.

„Jeżeli chcesz“, mówił stary strzelec, „pójdę tam, lub też razem pójdziemy, a jestem pewien że ten człowiek szczęśliwy będzie znalazłszy kogoś, komu będzie mógł powierzyć naukę swych dzieci. Są to ludzie zamożni, zapłacą ci więc dobrze. Co sądzisz o tém?“

Niewymownie cieszyłem się z tej wiadomości i postanowiłem z niej korzystać. Staęło na tém, że jutro pójdziemy rankiem na kolonie, dla zrobienia umowy ze starym anabaptystą.

Stało się tak jak projektowaliśmy. W małą godzinkę stanęliśmy u drzwi; strzelec otworzył bramę, minęliśmy dziedziniec a we drzwiach stary Jakób witał już nas głośnie: Dzień dobry!

„Przyprowadzam Wam człowieka, którego już znacie“, mówił strzelec; „jest to nauczyciel szkółki w Roches. Mówiłem mu o tém coście mi nieraz wspominali: że bardzo pragniecie nauczyć dzieci wasze rachunków.“

Stary patrzył na mnie z uwagą, jakby do głębi duszy chciał przejrzeć; i następnie rzekł otwierając drzwi:

„Proszę wejść, proszę! Jestem bardzo kontent że mogę tego pana poznać.“

Weszliśmy. Dziadek pochyliwszy się ku oknu zawołał na

jakąs kobietę i następnie siadł przed nami na ławce. „Wyszliście z domu bardzo wcześnie“, mówił, „oto dopiero bydło na paszę wypędzają.“

W tej chwili weszła staruszka z twarzą pomarszczoną, czysto lecz skromnie ubrana.

„Salomeo“, zwracając się do niej rzekł dziadek, „oto nauczyciel szkółki z Roches. Pan Hieronim nam go przyprowadził. Chce on uczyć dzieci nasze rachunków, co o tém sądzisz?“

„Trzeba posłać po Chryzostoma i Dawida“, odpowiedziała staruszka, „postanowicie razem.“

I w tej chwili wyszedłszy, posłała chłopca do pobliskiej kolonii po stryjów. Wkrótce ci nadeszli. Dziadek opowiedział im w dwóch słowach powód mego przyścia, i widziałem na twarzach tych ludzi, że się z chęcią na propozycję zgadzają.

„Dwóch moich starszych synów“, mówił stary Jakób, „przed ośmnastu laty wyjechało do Ameryki. Piszą oni mi ciągle, ażebym i młodszych tam wysłał, że tam ziemia pierwszej klasy sprzedaje się za bezcen, ale że chcąc coś zrobić trzeba wiele umieć. Człowiek w Ameryce wart jest tylko tyle, ile umie. Mnie się zdaje że i w domu kawałka chleba im nie zbraknie, byle tylko uczyć się i pracować chcieli.“

„Tak“, odpowiedzieli synowie; „trzeba się tylko co do ceny umówić.“

Stary Jakób rozbiarał tę kwestyę i biorąc na uwagę że z przyczyny oddalenia nie mogą przychodzić na obiady i kolacye, muszę nieco lepiej być płaconym. Po krótkiej dyskusji zgodziliśmy się, że za każde dziecko przychodzące do szkoły, będę pobierał cztery sous na miesiąc i że w zamian nauczę je rachunków, utrzymywania ksiązek i pomiaru drzewa. Stary Jakób zakończył całą sprawę podaniem mi ręki.

„My cię znamy już oddawna, panie Renaud“, mówił dziadek; „wiemy coś był wart, jeszcze za pobytu twego w Chêne Fendu.“

Z tych słów zdawało mi się, że Jakób chciał napomknąć o wypadku z panną Zalie Bauquel; myliłem się jednak.

„Jesteś dobrym nauczycielem“, mówił dalej. Ale przed ukończeniem umowy, musisz nam coś przyrzec.“

„Co takiego panie Jakóbie?“

„Musisz przyrzec, że nie będziesz starał się nawrócić dzieci na swoją religię.“

„Co domnie, może pan być spokojny.“

„Co za dziwna myśl ojczcie Jakóbie!“ Wtrącił stary strzelec. „Chyba nie znacie pana Renaud.“

„A więc mam twoje słowo“, rzekł do mnie dziadek, „to wystarcza.“

Następnie wzięwszy z szafki butelkę kirschenwasseru, przepił do wszystkich i umowa skończona była. Ja ze strzelcem bez straty czasu wyruszyliśmy w drogę.

## WRAŻENIA Z PODRÓŻY PO LITWIE I WOŁYNIU.

(Prelekcya miana w Towarzystwie Przemysłowem.)

Przed kilku tygodniami była tu z tego miejsca mowa o Słowianach między Elbą i Odrą, o ludach, które zawo-  
jował z zachodu na wschód szerokim korytem płynący  
zalew Germanizmu, który krzewiąc wiarę Chrystusa wyci-  
nał i palił święte lasy Słowiańskich Bogów, ale który  
w imię téjże wiary, z imieniem Chrystusa na ustach, z krzy-  
żem na chorągwi palił i niszczył siedziby spokojnych miesz-  
kańców, zabijał mężów, uprowadzał kobiety w niewolę, tępil  
cały żywioł Słowiański z stanowczą, zimną rozważą, z prze-  
konaniem, że w obec pogan żadne okrucieństwo, żadna  
zbrodnia nie jest nie dozwolona, — odpoczął dopiero na  
wielkiem cmentarzysku, posianem w dosłownem tego słowa  
znaczeniu grobami, w których spoczywały urny z prochami  
mężów, którzy, jako prawo kazało, z ostatniem dopiero  
tchnieniem, zamknawszy po raz ostatni powieki na nie-  
szczęście narodu, wypuścili zbroczony miecz z dłoni wznie-  
sionej ku niebiosom z prośbą o pomstę.

Słowianie wyginęli; z historii tylko dowiadujemy się,  
że gdzie dzisiaj dumnie się wznoszą przepychem jaśniejące  
stolice Germańskiego państwa, przed kilkunastu wiekami  
Światowid władał, Perkun z groźnem obliczem, a u ołtarzy  
jego palono rycerzy niemieckich, jako najmilsze mu ofiary. —  
Ale odwróćmy oczy od smutnego tego pełnego zgrozy obrazu  
zamierzchlój przeszłości naszej, zwróćmy się w przeciwną  
stronę z najdalszych zachodnich granic naszych na wschód,  
z wieków spoczywających pod popiołami czasu, w dni  
dzisiajsze. — Przez tysiąc lat świat przeciw postąpił, po-  
stępnie i cywilizacja coraz świetniej się rozwijają; świat wstydi  
się dawniejszych swych idei; z uśmiechem lub z politowa-  
niem męża, który przypomina sobie usiłowania i wyobraże-  
nia z lat dziecińczych, czytają ludy w historii swych pra-  
ojców o dziwnych ideach i wyobrażeniach, które rządziły  
nimi i światem; szydzą z topienia lub palenia czarownic,  
ze zgrozą odwracają się od tych co szerzyli wiarę mieczem  
i ogniem, z nieudanem oburzeniem rozglądają się w krwa-  
wych dziejach inkwizycyi, starając się groźbą wpoić w ludzi  
przekonanie o świętości i o błogosławieństwie, jakie przy-  
nosi wiara; cieszą się, że w obec prawa znikła różnica  
stanów i religii, świat, zdawać by się mogło, już rozumny,  
szlachetny i szczęśliwy.

Jest że tak w rzeczywistości? Może świat dzisiajszy  
z spokojnem, otwartem okiem stanąć przed trybunałem  
historii? Może nie rumieniąc się od wstydu, nie plwając  
sam na siebie, potępić ciemnotę, przesady, zbrodnie czasów  
przeszłych?

Zwróćmy się, raz jeszcze mówię, ku wschodowi, a od-  
powiedź wątpliwą nie będzie.

Pod stopami dzikiego barbarzyńca, który chyba tylko  
ilością mil kwadratowych, zajętych przez siebie pustyń,  
imponować może, leży lud; upadł on prawda głównie z wła-  
snej winy. — Powstaje, wyteża siły; — skutek, wymordo-  
wanie kwiatu młodzieży, zaludnienie Sybirskich pustyń  
i kopalni ludźmi, którzy potrafili myśleć za kraj, którzy

potrafili prowadzić go do czynu; zniszczenie materyalne kraju,  
przyrowadzenie go do żebractwa.

Lecz nie tu koniec, — następuje postępową cywilizacja,  
pokojowa praca. Wzrośnie nowa generacja, a z nią ludzie  
myśli i czynu, oszczędność, praca zagoi materyalne straty  
i znowu stanie lud z duchem, z inteligencją, mieszkający  
w kraju bogatym, żyznym, nabitym w obec barbarzyńca  
ciemnego, rozlanego po nieprzejranych stepach, powstanie  
walka duchowa, w której zwycięstwo niewątpliwe.

Ale cóż łatwiejszego, jak w tych wiekach postępu  
wymyślić sposób, by zwycięstwo niemożliwe możliwem, ko-  
niecznem nawet uczynić! — Siebie ucywilizować, masy  
ukształcić, podnieść dobrobyt, zreformować prawo i jego  
wykonawców, to trudne lub niemożliwe zadanie, staje się  
więc w miejscu, wdryga się tylko z ironią i pogardą  
ramionami nad wszelkimi nowoczesnymi frazesami o po-  
trzebie cywilizacyi, odcina się natomiast przeciwnikowi wszel-  
kie możliwe drogi i środki do osiągnięcia tych samych  
warunków.

Ja barbarzyniec i ty nim być musisz za lat kilkanaście.  
— Otóż otaczają kraj pod względem umysłowym chińskim  
murem, przez cenzurę; utrudniają, często zupełnie unie-  
możliwiają wszelki umysłowy stósunek z rodakami, w swo-  
bodniejszych żyjących stósunkach; znoszą wyższe i niższe  
zakłady naukowe, te, które zostawiają, przeznaczają na  
prawdziwe zakłady ogłupienia i ociemnienia, wypędzając  
z nich ludzi jakiegokolwiek inteligencyi, zapelniając je nato-  
miast prawdziwie zwierzęcymi typami podoficerów i pra-  
porszczyków ze słynnej z inteligencyi armii, ograniczają  
i w tych jeszcze zakładach do jak najszczuplejszej liczby  
przyjmowanych uczniów Polaków, zakazują pod srogiemi  
karami rodzicom wychowywać swe dzieci nie już za granicą,  
co stósownie do ich zasad byłoby naturalnem, ale nawet  
w obrębie granic państwa, w tak zwanym innym okręgu  
naukowym.

W ten więc sposób znaczna część młodzieży zupełnie  
bez wyższego wykształcenia pozostać musi.

Lud prosty u nich na tym samym stopniu oświaty,  
co przed dziesięciu wiekami; otóż zdusić wypada naturalnie  
w samym zarodku wszelkie zachcianki przeciwnika, by lud  
ten u siebie podnosić i kształcić! — O zakładaniu szkółek  
naturalnie i mowy nie ma, lecz nie dość na tem, obywatel,  
który na swój koszt i własnem staraniem szkołkę zakłada,  
gdzie on sam wraz z żoną i córką dzieci swój wsi pisać,  
czytać i pierwszych zasad religii chce uczyć, zostaje wy-  
słany w głąb Rosyi, by miał sposobność, żyjąc między  
tamtęjszym ludem, przekonać się, jakim to podług życzeń  
dobroczynnego rządu i u niego chłop być powinien. Ale  
i tego jeszcze za mało; wzbudzają nieufność, nienawiść  
w chłopie do pana, pana rujnąją majątkowo przez najzgu-  
bniejsze przeprowadzenie pięknej z kąd inną reformy  
usamowolnienia włościan; chłopu przewraca się w głowie,  
propaguje się pijaństwo, przez co demoralizacja, rozpicie,

wreszcie bieda — takiej pracy lat kilkanaście, a szanse zaczynają się wyrównywać, niemożliwe wprzód zwycięstwo chwiać się poczyna, tylko konsekwencja, stanowczość, a na tej drodze, stanie się w końcu koniecznym, naturalnym.

Jeżeli do tego dodamy w pracy tej pokojowej, powtarzamy, wszczepianie prawej wiary nachajką i knutem, jeżeli całe osady Litewskie z kilkuset ludzi złożone za niechęć odstąpienia wiary ojców, w głąb Rosyi przetrzuczone, jeżeli dodamy rabowanie kościołów, przemienianie ich na cerkiew wywożenie biskupów w Sybir i mordowanie ich po drodze nie czasem dla tego, że uchybili obowiązkom poddanych, ale jedynie, że nie mogli i nie chcieli przenieść na swém sumieniu, by lud sobie powierzony ku schizmie prowadzić; — i widzimy, że Europa na to wszystko woła tylko słowami Sebastianiego „l'ordre regne à Varsovie“, że sprawiedliwe ocenienie stosunków tych z zagranicy jest prawdziwą rzadkością, że natomiast cała prasa uważa stan ten za zupełnie słuszny, uznania godny, ba sławi nawet dobroczynne rządy, dobrotliwego cara; zważywszy to wszystko, pytam się, co można odpowiedzieć na powyżej postawione pytanie, czy świat rzeczywiście powiedzieć może, że postąpił od dziesięciu wieków? — Nie dla tego zaprzeczylibyśmy temu pytaniu, że jest lud, który sobie w ten sposób postępuje, bo świat za lud jeden, tak, jak naród za jednego człowieka odpowiedzialnym czynić nie można, ale że świat cały do tyła postradał poczucie prawdy, cnoty i uczciwości, że nie potrafi rzucić głosu ogólnego potępienia na postępowanie takie; rzucające ohydę na wiek mieniący się wiekiem postępu i cywilizacji. Jest mniejszą zbrodnią zabójstwo popełnić jak je uniewinniać, powiedział pewien mąż w starożytności, jest większą zbrodnią i hańbą nie umieć złego potępić, powiedzielibyśmy, jak je popełnić i ślepo w niem brnąć. — Lecz dosyć! Odwróćmy się od tych dowodów postępu i cywilizacji 19 wieku, spojrzymy raczej na tę ziemię naszą, na naturę, której dzikie barbarzyństwo wroga przetworzyć, zniszczyć nie potrafiło; ziemia ta świeci nam niespożytym blaskiem, spokojnie choć smętnie patrzy na stuletnią niewolę narodu; odwieczne lasy Litewskie nie ugięły czoła przed groźnym najeźdźcą, nieprzejrzone stopy Ukrainy takimi samymi pozostały, jakimi były w ten czas, gdy się na nich rozstrzygały walki między rycerstwem Polskiem a Bisurmanami i Tatarami, gdy tętniły pod kopytami omamionych Kozaków, pędzących by szarpać łono Laszej ojczyzny. One zdają się teraz tylko boleć razem z narodem; lecz kiedyś da Bóg lasy piękniejszą się pokryją zielenią, stopy rzeźwijszym, czystszy owioną wędrowca powietrzem.

Popatrzmyż więc na te kraje nasze zawoławszy wraz z Syrokomlą:

„Moję ziemię łąki, gaje  
Niechaj wami wzrok popieszczę —  
Jak obaczę cudze kraje,  
Bym was kochał więcęj jeszcze.“

Są miejsca, które na każdym opisie tylko stracić muszą, człowiek gdy na nie patrzy tak przejęty jest ich pięknnością, piersi jego takim podnoszą się uczuciem, że klęknąłby, by się ukorzyć przed czarem dzieła Stwórcy, nie mogąc, nie umiejąc wypowiedzieć co się wtenczas w duszy jego dzieje.

Takie uczucia nie mogą nie ować, choćby najzimniejszego człowieka, gdy patrzy we fale naszej Wilii z gór Kowna lub Wilna, lub gdy płynie myślą razem z poważnymi wodami Dniepru, patrząc na nie z wysokich wieżyc starożytnego Kijowa.

Lokomotywa unosi pędem podróznego przez żyzne okolice Prus naszych polskich, Malborg krzyżacki z poważnym zamkiem, gdzie obrano i osadzono Wallenroda, Tczew z olbrzymim mostem, rzuconym na Wiśle, Królewiec, Wierzbołów wreszcie, słynny czyli sławiony po ukazie przez Moskali, bo tu car zażartował sobie ze świata: jadąc na wystawę paryżką ogłosił tam bowiem szumną amnestją zbuntowanym Polakom, która w rzeczywistości nikomu losu nie zmieniła. — Granica! Setki niższych i wyższych urzędników kolejowych, paszportowych i celnych, porządnie, elegancko nawet ubranych i czysto umytych po ukazie, boć tu Moskale stykają się z zagranicą, chodzi im więc o to, by ją oszukać pozorem i by Europa myślała, że tak wszędzie w granicach państwa białego cara.

Trzeba też zaimponować Europie, dowieść, że to fałsz, że w Moskwie są Moskale, Moskale, którzy potrafią utrzymać porządek i rygor, którzy potrafią stanąć na równi rozumem i sprężystością z zagranicą.

Z zupełną więc źle udaną kokieterją zgromadzają tu Moskale wszystkie moskiewskie elementa; na które się w ogóle zdobyć mogli. Od Wierzbołowa do Wilna nie usłyszysz ani słowa inaczej jak po moskiewsku; dzikie kaperskie twarze z Wielko-Rosyjskich lub Sybirskich gubernii, którym ukaz nakazał być ucywilizowanymi ale i Moskalami.

Ale zapuść się kilkanaście mil dalej, jedź dalej w głąb kraju ku Dynaburgowi, Smoleńskowi i Moskwie, — już żałujesz, żeś się podczas drogi od granicy męczył nad wuczeniem się kilku wyrazów moskiewskich, najpotrzebniejszych w podróży, bo stają ci się najkompletniej zbytecznymi. — Za Wilnem jesteś już nie jak w Polsce niestety, bo polskość tu przygnębili i podnieść jej się nie pozwalają, ale jak w wielkiej niemieckiej ojczyźnie. — Jeżeli widzisz zasmolonego człowieka, który w urzędzie swym doszedł co najdalej do portiera, dzwoniącego, że pociąg ma ruszyć, to wiedz, że to Moskal; lecz jeżeli to już urzędnik, który sprzedaje bilety, lub je kontroluje, prowadzi pociąg, lub zawiaduje telegrafem, to z najzupełniejszą matematyczną pewnością można twierdzić, że to były mieszkaniec z nad Elby, Odry lub Renu. W czterodniowej bezustanej podróży miałem sposobność przypatrzenia się temu bliżej. — W mieście jak Orel o 20 do 30 mil tylko od Moskwy oddalonym, najzupełniej nie podobno innym językiem się rozmówić jak po niemiecku.

Wszyscy urzędnicy kolei i telegrafu Niemcy, i to bardzo źle, lub nieledwie wcale po moskiewsku umiejący. — „Ich bin ein Sachse, ein Meklemburger von Geburt“, słyży się ze wszystkich stron i to są wszystko ludzie, którzy uczuciami bynajmniej się nie wynarodowili, którzy tak samo iluminowali w dzień przyjscia wiadomości o Sedanie lub Metz, jak ich współziomkowie w Berlinie lub Hamburgu, — którzy czują się tu panami sytuacji, czują, że są potrzebni

konieczni, bo bez nich nie wybudowanoby kolei, na wybudowanej nie przewiezionoby pociągu ze stacyi do stacyi bez przypadku, ludzie, którzy nienawidzą Moskali i w żadne ani towarzyskie, ani familijne związki z nimi nie wchodzą. — I tak jest w każdej branży, naturalnie w znacznej progresyi im wyżej ku górze to sięga. — Moskiewskie statystyczne zestawienia wykazały, że w armii n.p. między stu prostymi żołnierzami, żaden się cudzoziemiec nie znajduje, na stu poruczników 20 przypada Niemców, 80 Moskali, na stu zaś generałów 80 Niemców, a 20 tylko Moskali. — Kołokoł organ Herzena, zjadliwy ale wiele prawdy zawierający żart zrobił sobie z stósunków „najpierwszym generałem moskiewskim, mówi on, jest Berg, najpierwszym

strategikiem Adlerberg, najpierwszym dyplomata Staaelberg da stehen die Ochsen am Berge.“ — Ale biorąc rzeczy na seryo, każdy zrobi to zapytanie, czy ci Niemcy od generała począwszy, skończywszy na zugführerze, mający całą maszynę państwa w rękę, w razie wojny z Niemcami będą rzeczywiście tymi gorliwymi Moskalami, stawiającymi według sił wszelkie możliwe zapory, by rodakom utrudnić lub unie- możebnić zwycięstwo? To pewna, że ci Niemcy czują się tam jedynie Niemcami, że Moskale nienawidzą ich do wysokiego stopnia, że chcieliby się ich pozbyć, ale czują, że bez nich nieobyliby się, więc na chęci, groźbach, a najwyżej na drobnych może szykanach poprzestać muszą.

(C. d. n.)

## List W<sup>go</sup> A. Węsierskiego

do

### J. Lelewela w Brukselli\*).

(Z rycinami.)

Stósownie do życzeń W. Pana Dobrodz. oświadczonych panu Żupańskiemu w liście do tegoż pisanym w Listopadzie r. b., ile mógłem zebrać materyałów, badań, mapę okolicy i położenia owęj wyspy i jeziora, przysyłam do dalszego ich użycia.

Wyspa Ostrów i Gnieznianką zwana, na której się owe ruiny znajdują ma 24 mórg magdeburgskich rozległości, leży na lewo tuż obok dawnego gościńca, czyli traktu z Poznania ku Gnieznu jadąc, cztery mile od Poznania, dwie od Gniezna odległa, ślady dawnego mostu i pale dębowe w jeziorze do dziś dnia w dyrekcyi ku Gnieznu i ku Poznaniowi są jeszcze widoczne. W tym ostatnim kierunku na tem

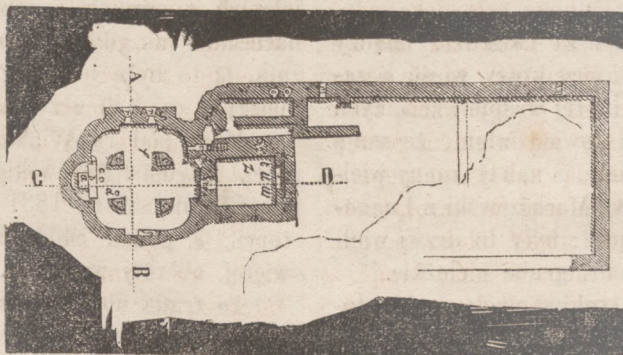
mała, znacznie nad poziom jeziora sztuką wyniesiona i w tym kierunku most przechodził. Podanie gminne niesie, iż na tój wysepce miała być kuchnia królewska.

Jezioro, wyspa i okoliczne wsie jak: Rybitwy, Dziekanowice; Siemianowo, Waliszewo aż do naszych czasów, należały do rządu, tak zwanęj królewczyny, czyli starostwa Pobiedziskiego.

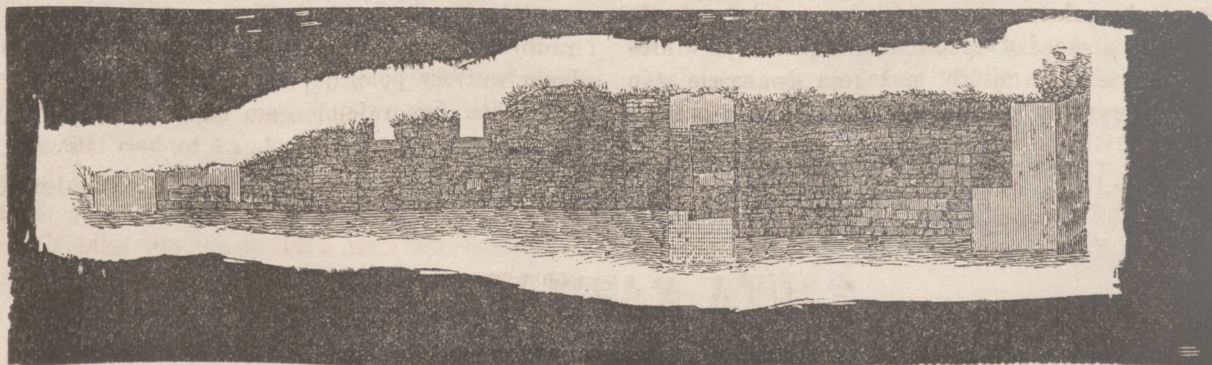
W nowszych czasach ziemie te podzielone zostały, rozdane i rozprzedane pomiędzy niemców i chłopów przez rząd, a później tę wyspę i część jeziora nabyłem przez publiczną licytacyą w ro-

ku 1856.

Przed kilkunastu laty, dziś nam panujący król, kazał



Plan wewnętrzny wykopalisk.



Zwaliska Ostrów na wyspie w jeziorze Lednica pod Gnieznem.

samem jeziorze na części do Latalic należącęj jest wysepka

\*) Jako objaśnienie do rycin zamieszczonych, podajemy list dotyczący się wykopalisk W<sup>go</sup> Węsierskiego do J. Lelewela pisany. Przy tój sposobności wyrażamy wdzięczność Wielmożnemu Węsierskiemu, za udzielenie materyałów i pomocy, bez których nie byliśmy w możności dać wyobrażenia Czytelnikom naszym, o wykopaliskach Ostrowskich, tak

robić przeszukiwania na tój wyspie i w jęj ruinach; oddano

żywo zajmujących nie tylko archeologów polskich, ale i niemieckich. Wyniki badań hr. Przeździeckiego i A. Węsierskiego pomieszczone już były w kilku pismach. Szczupłość ram Sobótki niepozwała na równie obszerny rozbiór; poprzestać jesteśmy zmuszeni na załączonym liście, który jednak jasne daje pojęcie o rzeczy. (Przyp. Red.)

to budowniczemu Gaddów z Gniezna, który mało bacząc na ważność przedmiotu, więcej starał się niweczyć ciekawe i wiekiem osroniałe zabytki, aniżeli takowe odkrywać i zdać z działań tych rzetelne archeologiczne sprawozdanie; łamał i niweczył mury (n. p. ów łuk o którym Raczyński wspomina), szukał zapewne skarbów; powiedział, że na tych sklepach mógł się tylko wznieść budynek z drzewa, a jednakowoż grubość murów i mocne wiązania sklepień z kamieni w sześcian obrabianych, zdają się temu uczonemu wywodowi zaprzeczać.

Pan budowniczy narobił wiele kosztów, napisał sprawozdanie, że się nie opłaci robić poszukiwań, że to więcej rządowi straty niż zysku przyniesie. Zaniechano więc zamiaru dalszych poszukiwań, wyspę sprzedano, a ja zostałem jej nabywcą.

Julian Ursyn Niemcewicz, w „Podróżach historycznych po Ziemiach Polskich“ na str. 125 tak się wyraża:

„Wyjechał Chrobry przeciw cesarzowi Ottonowi do miejsca znanego Ilwa i t. d.“

Raczyński w swym opisie: Wspomnienia Wielkopolskie, Tom II, Poznań 1843 r., na str. 375, w tych słowach opiewa (Wyspa na jeziorze pod Lennogórą):

„Wspomnieliśmy w poprzedzającym rozdziale o zamku w Ostrowie (Castrum i Ostrów) etc.“

Być to zresztą może, co Raczyński twierdzi, między ludem wprawdzie do dziś-dnia w okolicy krąży wieść o zakopanem złotem krzesle, skarbach na tej wyspie i żelaznych drzwiach do sklepu, o których się dowiedziałem, że mają być po dziś dzień w ziemi zagrzebane, a nawet znany wielbiciel rzeczy krajowych Pan Benedykt Moraczewski z Lennogóry powiedział mi, że je sam oglądał: były to drzwi wielkimi okrągłemi nabijane gwoździami, grube i ciężkie. Rzecz zadziwienia godna. Przy poszukiwaniach, które dotąd odkryłem więcej się te ruiny zbliżają do świątyni pogańskiej niż do zamku, najprzód i skład budowy, te wąskie przedziały murów framugi na wysokość trzech łokci, w których znajdowano szkielety ludzkie; w jednej zamurowaną małej framudze nad wschódkami odkryłem kawałki od urny w której był popiół, przy sklepie, w którym trzy szkielety ludzkie równoległe położone były, i obok pare dziecinnych, znajduje się wązki głęboki otwór do komina podobny, w którym chłopiec ledwie się wmieścić może, na dwanaście stóp dotąd w głąb odkryty, w którym był tylko popiół; w skle-

\*) Zdaje się że wyczytał to Raczyński, czyli raczej P. Łukasiewicz z Kronikarza Śląskiego Anonima.

pie przy jednym szkielecie leżał długi gwóźdź rdzą bardzo okryty, poza murami napotykałem na pełno szkieletów ludzkich przesypanych ziemią, gipsem i ułamkami od urn; widocznie że tam poprzednio w urnach popioły chowano, później jednak ta ziemia była wzruszona, w czasach, gdy grzebano przesypując ciała ziemią, gipsem czyli wapnem, którego zapas znalazłem w znacznej ilości w jednym kąciku odkrytym w sklepie, niedaleko owego miejsca, gdzie ów ofiarny kamień na mapie poprzednio przesłanej, jest oznaczony.

Badałem, dopytywałem się w Kapitulie Gnieźnieńskiej i szukałem czy nie będzie jakiej wzmianki o jakim kościele; żadnego śladu nie można dojść, że kiedyś tam istniał kościół lub grobowiec; pomimo że wydobywałem kościotrupy, wielkości olbrzymiej, obok których i dziecinne. Stare księgi kościelne przed kilku laty we wsi Dziekanowicach wraz z kościołem i plebanią spłonęły, szkoda wielka, bo może tam byłbym czegoś doszedł. Nie chcę przeczyć Raczyńskiemu, że tam mógł stać zamek Bolesława, w którym przyjmował Ottona, lecz z tego, co dotąd odkryte z tych kawałków, urn, popiołów, zamurowanych szkieletów w framugach, które znajdowano jak rząd jeszcze poszukiwania robił, z tych wykopanych zębów od żubra, zębów od dzika, jelenich i sarnich rogów widocznie siekierą i ręką ludzką naciesane, jak gdyby na ofiarę poświęconych zwierząt wskazują, iż to była poprzednio świątynia pogańska, a w późniejszych czasach grzebano ludzi całkiem.

Mam pod ręką „Wstęp krytyczny dziejów polskich“ przez Augusta Bielowskiego, wydany we Lwowie 1850 r., powiada on na str. 183: „Massudi odróżnia podania od historyi. Z podań Słowiańskich przytacza tudzież o Górze świętej, oblanej wodą i t. d.“

To trafia do mego przekonania, że prędzej jedna z takich świątyni mogła tu się wznosić w pierwszych czasach, a później po przyjęciu chrześcijaństwa, przerobiono na kościół, który w czasie napadów Czechów na naszą okolicę około Gniezna r. 1038, po Bolesławie Chrobrym mogła być zburzona. Nie jestem tak biegłym badaczem, bym mógł to zgłębić a przytém i czas mi nie pozwala mając inne zatrudnienia; lecz pamiętki narodowe umiem szanować i radbym udzielić świadomości takim osobom, na których zdaniu wszyscy polegają, nie mogę więc w lepsze ręce powierzyć ich, jak uwielbionemu od nas wszystkich Nestorowi.

Zakrzewo pod Kłeckiem, dnia 5 Stycznia 1860.

A. Węsierski.

## PSOTA KAPITANA \* \* \*

Za w. księcia Konstantego, służył w polskim wojsku kapitan \*\*\*, z \*\*\* pułku ułanów, z żartów dowcipnych, conceptów różnych i figielków psotnych, które swoim płatał znajomym.

Pułk przechodził w czasie lata przez okolice \*\*\*, gdzie przez dni kilka dla wypoczynku miał się zatrzymać. Proboszcz w . . . owie, powiadomionym został, że i on za-

łogę otrzyma — a będąc nader wesołego usposobienia i za-  
możnym, poprosił, ażeby mu dano na kwaterę kapitana \*\*\*  
i oficerów kilku.

„Nacieszę się z nimi, pośmieję, bo kapitan musi mi  
płatać figielki, oj musi!“ powtarzał wesoło, zacierając ręce  
z radością.

Kazał wszystko przysposobić na wygodne przyjęcie po-

żądanych gości, zaopatrzył piwnicę i spiżarnią — i sam ochoczo krzątał się po domu, by wszędzie przestrzegać ładu i porządku.

Wreszcie upragniona nadeszła chwila. Zawiały chorażewki, połysnęły lance i poczciwy proboszcz radośnie na dziedziniec pospieszył, gości swoich powitał, ucałował, wprowadził do pokoju i zaraz na wstępie doskonałym węgry-nem i sutą poczęstował zakąską.

„Szanowni Panowie, łaskawi!“ podniósł gospodarz kielich. „Witam Was wszystkich z całego serca, dzielni synowie Marsa! Boć na Wasz widok, to i każda polska raduje się dusza. Zatem, ku czci naszego wojska! Niechaj żyje!... A wrogów bije!“ Zaśmiał się wesło. „Wiwat! rycerze nasi“ i spełnił kielich aż do dna.

Oficerowie podziękowali w imieniu wszystkich i wnieśli zdrowie gospodarza.

„A teraz“ wymówił proboszcz z podnieconym na licu rumieńcem, w szczególności zdrowie komendanta, zacnego kapitana \*\*\*. „Niechaj nam żyje! i wesole płata figle!“ Zaśmiał się, że aż mu połysnęła źrenica i kielich rażno przechylił.

Kapitan podziękował tak samo.

„A szanowny, kochany, jedyny łaskawco!“ zawołał znowu gospodarz, „pragnąłem oddawna znajomości Twojej, rycerzu waleczny! Wyprosiłem sobie, ażebym Ciebie pod moim dachem mógł powitać, uściskać, ucałować. Przyjmij więc co chata ma moja, bo czém bogata tem rada.“

„Przyjmujesz nas sercem, najszanowniejszy Dobrodzieju, sercem polskiem i duszą polską“ odrzekł kapitan, „to i najszczęśliwsi jesteśmy z gościny takiej.“

Uścisnęli się nawzajem.

„Ach! łaskawco!“ zaczął proboszcz jeszcze, „mam prośbienkę jedną do Ciebie!“ uśmiechnął się znacząco.

„To i jakaż to może być prośba? Naprzód już przyrzekam wszystko.“

„Ot... ażebyś mi jakiego wesołego figla wypłatał!“

Rozśmiali się wszyscy.

„Dowcip Twój słynie, słyną żarciki Twoje, a ja namiętnie lubię takie wszystkie koncepta. Mój łaskawco jedyny, proszę o jaki dobry figielek!“

„To dobrze, proboszczu kochany“, odrzekł kapitan, „uczynię co potrafię; ale nie zawsze to usposobienie bywa po temu. Są kłopoty...“

„Kłopoty?“ przerwał mu proboszcz. „Jakież kochany kapitan może mieć kłopoty?“

„Kaźda Teresa ma swoje interesa, Dobrodzieju kochany. To koń zakuleje, to kochanka zdradzi, przyjaciel zawiedzie, wierzyciel naciska, w karty się przegra...“

„Ej, łaskawco, to chyba wszystko jeno frachy dla Ciebie!“ zawołał proboszcz. „Koń wyzdrowieje, a jeżeli nie, to pal go w łep!... Kochanka? Ej, gdzie strona, tam dla żołnierza i ona!... A co do reszty, to... gdybyś kiedy, zarumienił się, to tego... kapitanie, to... jak to czasem... odkrząknął, tam tego... potrzebował. To i... sięgnij do mojej kieszeni“, wykrztusił wreszcie poczciwiec i odetchnął.

Uściskali się znowu, ucałowali i kapitan przyrzekł, że

jeżeli tylko podoła, to spłata jakiego figla, z którego gościnnie gospodarz pośmieje się trochę.

Wieczorem długo siedzieli z sobą przy herbacie, przy wybornym ponczyku po wyśmienitej wieczerzy. Prawili i baraszkwali. Kapitan dowcipkował. Koledzy różne jego opowiadali psoty, że proboszcz zanosił się od śmiechu i aż mu łzy z oczów biegly.

Wreszcie powiedzieli sobie: dobra noc. Gospodarz odprowadził gości do ich pokoi. A potem w swojej komnacie do brewiarza zasiadł, ażeby zwykłym powinnością zadość uczynić. Zaledwie wszelako pół godziny upłynęło, gdy wbiegł Tomek woźnica, blady, przerażony i załamując ręce, że łzami wybełkotał:

„Dobrodzieju!... O Jezu! Jezusińku!... Toćże nam konie ukradziono!“

„Co ty gadasz?“ porwał się proboszcz. „Śniesz, czy co?“

„A dałiby niebieski, abym śnił!“ Tomek znowu załamał ręce, „ale dyć je ukradli! O Jezu! O Jezu!“

„Do stu piorunów, a gdzieś ty był?“ grzotnął proboszcz zniecierpliwiony.

„Oj... Dobrodzieju!“ Tomek ze skruczą złożył dłonie, „ułani, oj za bramą różne tam wyprawiali harce, i pogapiłem się z drugimi... Jezu! mój Jezu!“

Proboszcz głowę zwiesił i już nie łajał. Bo i jakżeż miał łajać? On sam słuchał żarcików kapitana i oficerów, to i Tomek popatrzał się na żołnierzy.

„Potrzeba szukać gonić!“ zawołał nagle. „Jutro jest jarmark w \*\*\*...“

„Juźci, juźci, Dobrodzieju! Pewniusieńko tam z niemi popędzili.“

„Chodź!“

Proboszcz pobiegł do pokoju kapitana, który właśnie zabierał się do spoczynku.

„Kapitanie! Łaskawco jedyny, kochany, ratuj!“ zawołał.

„To i co proboszczu? Cóż się stało?“ pytał kapitan.

„Konie wyprowadzili mi ze stajni! ukradli!“

„A to historia!“ rzucił się kapitan. „Przecież są ułani moi!“

„Byli za bramą, tam się bawili, a tymczasem złodzieje zakradli się od tyłu.“

„Fatalizm! Serdecznie jestem zmartwiony, kochany proboszczu.“

„Przyszedłem z prośbą do Ciebie, kapitanie, ażebyś mi pozwolił koni swoich i ze dwóch ułanów do pogoni, byśmy złodziei może dopędzić potrafili. W miasteczku jest jarmark...“

„Proboszczu! Usłużę ci z całej duszy. Masz moje własne konie. Ale wybac, ułanów dać nie mogę, bo to sprzeciwia się regulaminowi...“

„No, no! To i mniejsza! Daj mi tylko łaskawco, dwa konie. Wsiądę na jednego, a na drugiego Tomek.“

„Jakto, Proboszczu! Sam chcesz pogonić?“

„A nie inaczej. Najlepiej to każdy sam własnego dopilnuje interesu.“

„Wielka prawda. Ale zmęczysz się Proboszczu.“

„To i co? Pójdzie na zdrowie, byle tylko znalazły się szkapiny.“

„Ależ pospiech potrzebny. Hej! Antoni!“ zawołał na służącego. „Niechno tam Pazdralski natychmiast okulbaczy moje dwa wierzchowce i przyprowadzi... Dobrodzieju! tylko mi ich bardzo nie zmachaj.“

„Daję słowo, że ich nie zmęcę. A dziękuję Ci z duszy, kapitanie!“ Proboszcz go ucałował serdecznie. „Zabiorę się w tej chwili.“

Wybiegł. Krzyknął na Tomka. Pazdralski konie przyprowadził. Dosiedli ich i pogonili ku miasteczku.

Noć była dość ciemna. Do miasteczka dwie dobre liczono mile. Pędzili co ducha starczyło — i proboszcz zapomniał, że przyrzekł koni nie zmęczyć. Ale ten pospiech był potrzebny — konieczny. Należało się powiadomić burmistrza, by wszelką policyjną zarządził baczność. Nadto chcieli tu i owdzie po stajniach i zajazdach przepatrzyć.

Tymczasem dzień zaczęło, zanim do miasteczka dojechali. Pędzili ciągle bez wytchnienia. W tem odezwał się Tomek:

„Dobrodzieju!“

„A co tam?“

„Dobrodziej isticie, jakby na naszej jechał kobyłę.“

„Co ty pleciesz?“ obejrzał się Proboszcz na niego.

„A do stu piorunów...“ zawołał nagle i zatrzymał konia. „Toćże ty niby na białej-nóżce siedzisz!“

Proboszcz zsiadł i Tomek zeskoczył. Konie były spienione i mocno piersiami robiły.

„Chryste Jezul! Dobrodziejaszku!“ zawołał Tomek, składając dłonie, „toćże to, widzi Bóg, nasze właściwe, ukradzione konie!“

Proboszcz chwilę zadumany postął, pokręcił głową, przyjrzał się koniom, poklepał je, znowu głową pokręcił, a potem głośnym parsknął śmiechem. Tomek zdziwiony spojrział.

„O kapitanie! Figlarzu kochany!... Czego chciałem, to i mam!“ Proboszcz pośmiał się znowu. „Bodaj ciebie Bóg miał w swojej opiece!... Dalejżej Tomku, napowrót!... Niech wszelako konie wysapią się trochę.“ Poglaskał je i poklepał z pieszczotą.

„Co też to?“ podrapał się Tomek w głowę. „O Jezusieńku, żeśmy to na swoich koniach, niby to nasze właściwe ukradzione gonili! Co też to za cudeńki!“

„No, dalejże!“ Proboszcz dosiadł kobyły.

Tomek wskoczył na biało-nóżkę — i dalejże drała na powrót.

„A wolniej! wolniej!“ powtarzał proboszcz, „niechaj ochłodną.“

Dzień był jasny, gdy na probostwie stanęli. Wybiegł na ich spotkanie kapitan, za nim oficerowie — a wreszcie ułani.

„Proboszczu!“ wołał pierwszy, jedyny, kochany! Wybacz! Daruj!“

„Oj, oj! figlarzu!“ Pogroził mu proboszcz, zsiadając i dobrodusznym wybuchnął śmiechem.

„Proboszczu, a konie zziajane!“ głaskał je kapitan.

„Bodajże Cię Bóg kochał!“ zawołał tamten wesoło, od szybkiej jazdy rumiany. Żeby mnie tak w noc ciemną, na rozstajne wysłać drogi, by na własnej kobyłę, złodziei gonąć!“

„Proboszczu kochany! Dobrodzieju!“ objął go kapitan oburącz. „Toćże chciałeś figla, żądałeś koniecznie, prosiłeś! A mnie inny nie nawinał się koncept.“

„Bóg zapłać i za ten!“ Proboszcz w obadwa ucałował go policzki, że aż kłasnęło. Bo i unieśmiertelnisz mnie chyba tym swoim konceptem, gdy go wszędzie opowiadać będą. A jeszcze i gotów kto kiedy napisać. To też in gratiam tego, sproszę jutro sąsiadów i stypką kochanemu kapitanowi ten figielek odwdzięczę. Tylko mnie już podobnie drugi raz nie wywiedz w pole, łaskawco!“

„Wybacz! wybacz Proboszczu!“

„I zajrzyj czasem do mojej chaty za karę!“

„Z przyjemnością najwyższą!“

„Ułanów uraczę także, boć i oni pewnie w zмовie byli.“

„Niech żyje ksiądz Proboszcz!“ zawołali jednogłośnie żołnierze. „Wiwat! Niech żyje.“

P. W.

## PODRÓŻ

### DO NOWO ODKRYTYCH KRAIN.

(Dokończenie.)

Na każdej mierniej nawet mapie łatwo znajdziemy rzekę Missouri i jedną z jej największych zatok Yellowstone. Brzegi tej rzeki, mianowicie części wyższej, są prawdziwym krajem cudów, znanym dopiero od roku 1870 z opisu ogłoszonego przez amerykańską ekspedycję pod przewodnictwem Washborna wysłaną. Rzeka Yellowstone wypływa z wysokich skalistych gór. Niedaleko od źródeł, góry coraz wyższymi się stają, okolica coraz piękniejszą i romantyczniejszą. Szczyty tych olbrzymich gór (przeszło 10,000 stóp wysokich) są wiecznym śniegiem i lodem po-

kryte, a między nimi są głębokie wąwozy i przepaście (Cannones), o ścianach prostych, gładkich, jakby umyślnie ręką olbrzymów obciosanych.

Okolice cała jest wulkaniczna; ciepłych źródeł i gejzerów wodę i błoto wyrzucających jest tam tysiące. Na nowo odkrytej 10,400 stóp wysokości górze Maunt Washburne grunt jest całkiem pokryty źródłami siarczaną wodę mającemi, z których się nieustannie para z siarczanym zapachem wznosi.

Godnemi uwagi także mają być liczne wodospady rzeki Yellowstone, z których woda przeszło na 100 stóp spada.



Cała okolica jest bogata w piękności przyrody, i zapewne kiedyś, mianowicie gdy prądy ludów jeszcze dalej ku zachodowi się posuną, stanie się miejscem zwiedzanym przez chorych, a bardziej jeszcze przez zdrowych nie mających nic lepszego do czynienia, jak włóczyć się po bożym świecie dla szukania przygód i szczęścia.

Z Azji do Ameryki — z Ameryki do Australii, taką podróż myśli ułatwia nam podmorski telegraf; czemuż nie korzystać z tego ułatwienia? Dalej zatem do Australii, do kraju sprzeczności, jak to zaraz zobaczymy.

Australia ma psy nieszczeniwe, aczkolwiek zresztą wszelkie inne obowiązki psa wypełniają.

Australia ma wielkie stada owiec nader tłustych; lecz znawcy w sztuce kuchennej twierdzą, że to mięso nie posiada téj delikatnej soczystości, jaką się ono u nas zaleca, jak również znawcy znów twierdzą, że choć wełna z tych owiec jest nader cienką, to jęj jednak brak elastyczności; jest ona zbyt krucha i szorstka do delikatnych wyrobów.

Ptaki w Australii są precudne, niema piękniejszych w świecie. ale cóż kiedy — żaden z nich nie śpiewa.

Czarujące dzieci flory mają tam tę właściwość, że są pozbawione zapachu. Twierdzą nawet, że przeniesiona z Europy najwonniejsza róża w Australii powoli traci swą woń.

Jest tam wiele drzew zrzucających na zimę zewnętrzną warstwę kory a zatrzymujących liście przez całą zimę.

Tu rosną najpotężniejsze drzewa w świecie, prawdziwe olbrzymy, jakich nie znajdzie człowiek na całej kuli ziemskiej; ale czy wierzyacie, że pod temi olbrzymami człowiek nadaremnie szuka cienia, gdy słońce 45 stopniami ciepła dopieka? A jednak tak jest rzeczywiście; drzewa te prawie cienia nie dają, co pochodzi z dziwnego sposobu osadzania liści, które pionowo są zwieszane.

Rzeki w porze deszczów występują ze swych brzegów na 5 do 10 metrów i więcej nawet, zalewają równiny, zrzadzają szkody w miastach i wsiach i wylewy takie częstokroć, jak to i w przeszłym roku było, trwają przez Czerwiec, Lipiec, Sierpień, Wrzesień i Październik. Potem zaś znikają prawie w swych korytach, po części całkiem nawet wysychają, a widząc je wtenczas, człowiek sądzi, że to najniebezpieczniejsze ruczaje w świecie, przez które nawet dziecko bez obawy brodzić może. Tam zaś, gdzie w porze dżdżystej człowiek widział ocean słodkiej wody, unoszącej całe jego mienie, w czasie upałów ziemia pęka przepalona przez promienie słońca, trawa usycha bo jęj brak nawet rosy, a częstokroć człowiek mdleje i nie ma kropli wody dla jego orzeźwienia w całej okolicy.

Nadchodzi Grudzień, Styczeń, Luty, Marzec. Wiatr nagle zaczyna dąć z północy, od równika, i żar przynosi na swych skrzydłach. Rtgę w termometrze podnosi się i nawet w cieniu pokazuje, 45° ciepła. Organy oddechowe napełniają się nie brakującym nigdy w czasie tego wiatru kurzem i pyłem; człowiek wtenczas żyje dosłownie w atmosferze piasku. Miliardy drobniutkich muszek nieustannie stara się dostać do ocz, do ust naszych, w ogóle do wilgotnych części ciała, a kiedy one pod wieczór znikają, to chyba tylko dla tego, żeby nas przez całą noc zostawić na

pastwę moskitów, które człowieka do rozpacz doprowadzić mogą. Jeśli ten wiatr potrwa kilka dni z rzędu, co dosyć często nawet bywa, ludzie i zwierzęta upadają z osłabienia. Nagle wiatr się obrócił z przeciwnego kierunku, dmie z południa! W całej przyrodzie powstaje zamieszanie, rewolucja najstraszniejsza. Burza straszna, grzmoty, pioruny straszą człowieka, zwierzęta uciekają, szukając schronienia; chłodny wiatr od strony morza jednak orzeźwia wszystko. W przeciągu jednęj godziny termometr spada o więcej niż 25° C.

Te wszystkie nagłe zmiany jednak człowieka prędko zużywają; człowiek tu nie starzeje się latami, lecz miesiącami, dniami nawet. On się tu zużywa nierównie prędzej niżeli w innych częściach świata, nie wyłączając nawet środkowej, podrównikowej Afryki.

Temu wszystkiemu odpowiadają stosunki gruntu. Tu widzisz przestrzenie bez krańca pozbawione wszelkiego życia dla braku wody; tam znów najżyźniejsze błonie, również bez granic, uśmiechają się i wabią do siebie, obiecując ogromne zyski.

Jako dowód tego służyć może statystyczny wykaz kolonii Wiktorya z ostatniego żniwa, z którego się pokazuje, że z akru zebrano 2340 funtów pszenicy, 2080 funtów jęczmienia, 1890 funtów owsa. Kartofli zebrano znaczne masy, a pojedyncze sztuki ważyły do 5 funtów. Kapusta bywa olbrzymia, głowy ważące po 35 funtów, a strąki fasoli mają do 470 milimetrów długości.

I człowiek téż w Australii ulega wpływom tych sprzeczności natury, boć to on, jak to w innym artykule pokazałem, jest płodem przyrody téj okolicy w której się urodził, lub przez dłuższy pobyt aklimatyzował. Całe życie kolonistów tutejszych obraca się w ekstremach, krańcowościach i z jednego ekstremu wpada prędko w drugi. Dla tego téż zmiana losu jego i jego rodziny jest najczęściej nagłą, niczem nie przygotowaną. Nieustannie wpada on z jednego położenia do drugiego, rzuca jedno zajęcie, żeby się chwycić drugiego wprost przeciwnego, dla tego téż fortuna człowieka tu bystrem kołem się toczy. Dziś on wielki, jutro mały, czyli jak nasze przysłowie powiada, „na wozie i pod wozem.“

Życie publiczne téż nie mniej jest przepełnione sprzecznościami. Kiedy niedawno temu, bo zaledwie kilka miesięcy, Anglik odznaczający się urodzeniem i wykształceniem, a będący ciężko pokrzywdzony na swym honorze przez żonę swoją, sam sobie sprawiedliwość wymierzył, w pięknej mowie do sędziów, tak mógł się wyrazić.

„Australia jest rajem bezczelnych bohaterów języka i pióra, ale nie broni ona człowieka, którego honor został splamiony. Nie śmiem się opierać waszemu surowemu wyrokowi; lecz powiem iż on jest wynikiem charakterystycznej sprzeczności, wspólniej wszystkim krajom, w których dla pozornej swobody, jednoski tracą swe całe znaczenie.“

Kobiety tu w ogóle więcej dominują, niżeli gdzieindziej, z wyjątkiem tylko stanów północnej Ameryki i częstokroć tyranizują mężów, aczkolwiek ci zdaje się tego nieczują. Tak z resztą namiętnie lubią mocne piwo i gorące napoje, jak mężczyźni i być nieco „tipsy“ (podchmieloną) jest

w modzie i „robi się dla zdrowia“, dla wzmocnienie atakowanych przez klimat nerwów. Statystyka General Registratora w rozmaitych koloniach przechowuje między innymi wykazy ukaranych przez rok za pijaństwo indywiduów i na nieszczęście przyznać trzeba, że zwykle w tych wykazach jest napisanych tyle kobiet ile mężczyzn. Wieczorem przechadzka po mieście, jak St. Sydney, sprawuje najnieprzyjemniejsze wrażenia dla bezwstydu, jaki okazują kobiety.

Razu pewnego przybył do pewnego lekarza w S. Adelaide młody człowiek, który na europejskim uniwersytecie pięcioletni kurs skończył, prosząc go o radę co do kariery, którejby się mógł z powodzeniem poświęcić. „Czem Pan jesteś?“ spytał się lekarz. „Studjowałem na uniwersytetach w Lipsku i . . . „Dosyć tego“, przerwał doktor, „ja tylko radzić Panu mogę byś ukończył uniwersytet w Australii.“ „Co to ma znaczyć?“ zapytał się młodzieniec zdziwiony. „To Panu zaraz powiem; dla ludzi, którzy ukończyli uniwersytet, — z wyjątkiem lekarzy, — nie ma tu innego pola, jak tylko paść owce bogatego squattera. Tam, ci panowie, mają spokojne życie. Używają w takim położeniu „plenty of mutton“ (w dostatku baraniny), pobierają rocznie 40—50 funtów szterlingów, mając przytém

jeszcze dużo czasu dla studjów. Walka, którą niekiedy toczyć muszą z dzikimi, jest tylko przerwą monotoności, a zresztą dla czegoż téż nauczyli się oni na uniwersytetach fechtunku!“

To nazywa się w Australii być na uniwersytecie. Młody ów człowiek prawie oburzony spuścił lekarza, nie słuchał jego rady, biedolił się przez rok cały, pracując ciężko ale w końcu przeszedłszy przy pomocy energicznej woli biedę, wrócił do Europy jako człowiek majątny. Lecz on sam przyznaje, że jest wyjątkiem z ogólnej reguły i że podobni jemu w Australii owce pasą, bo Australia to — kraj sprzeczności.

Na tém dziś kończę moją „podróż do nowo odkrytych krain.“ Może nie za długo znów będą miał sposobność czytelnika, oprowadzać po innych okolicach naszej kuli ziemskiej i pokazać mu inne obrazy.

Obowiązkiem jest naszym zajmować się tem, co ludzi się dotyczy, czy to się znajduje wśród lodów północnego oceanu, czy też wśród gorących piasków pustyni Afryki, albo w Savonnach Ameryki. Człowiek jest panem ziemi, — tak w dumie swój twierdzimy, — a pan znać powinien swoje mienie.

## Pogadanki o przemyśle i przyrodzie.

### Autobiografia kawałka kredy.

Z papierów Starego Nauczyciela.

(Ciąg dalszy.)

Lecz wróćmy do mojej historii, od której nieco odbiegam. Tysiące tysięcy lat leżałam ja i rówienniczki moje na dnie morza; przez ten czas zaszło wiele zmian na świecie, których kilka ja jeszcze pamiętam.

Powiedziałam ci już, że woda różne części składowe skał i ziemi rozpuszcza i do morza zanoszą. Między temi częściami była już w owym czasie ta materya, z której się głównie składa piasek; dno właściwie nazywa się krzemem. Pomiedzy pracującymi nieustannie zwierzątkami były i takie, które zamiast wapna, tę materyę brały do zbudowania sobie mieszkań swoich. Po śmierci mieszkańców, domki te również opadały na dno morza i zmieszaly się z naszymi bez porządku. Trzeba ci jednak wiedzieć, że te dwa gatunki skorupki miały skłonność do leżenia jak najbliższej siebie; wszak wiesz, że swój ciągnie do swego. Skutkiem tego utworzyły się ze skorupki krzemowych osady w kształcie okrągłych kupek, gniazd i warstw podłużnych jakby wstążek rozciągających się niekiedy bardzo daleko po szlamie naszym. To téż nasza warstwa rosła i rosła i coraz grubszą się stawała. Każda nowa warstwa cisnęła wszystkie pod nią leżące, powstał ogromny ciężar, powiększony jeszcze przez niesłychane ciśnienie wielu tysięcy stóp głębokiej wody oceanu. Skutkiem tego spodnie warstwy zupełnie stwardniały; kupki krzemowe nawet do tego stopnia, że stały się twarde; odłamów ich używacie obecnie jeszcze jako krzemienie do krzeszenia ognia, a z warstw wa-

piennych domków, do których i mój należał, utworzyła się kreda taka, jak ja leżąca przed tobą.

Kiedy tak drobne zwierzątka pracowały, by z wody morskiej oddzielić materyę na swoje mieszkanie, krzemień i kredę, żyło także już w morzu wiele innych stworzeń. Niektóre z nich miały bardzo dziwne kształty, inne nawet były przestraszające; wszystkich ci wyliczyć nie mogę. Te zwierzęta, pożerające się i prześladowujące na wzajem po największej części przed bardzo dawnym czasem wymarły, a inne gatunki ich miejsca zajmowały, mniej lub więcej podobne do owych. Wasi uczeni znają je prawie wszystkie dokładnie i ponadawali im dziwne jakieś greckie i łacińskie nazwy. Znają oni te utwory, bo zebrali mozolnie skamieniałe ich kości, które z sobą jedną po drugiej połączyli. Inne znów są im tylko znane ze śladów, odcisków, jakie ich ciała pozostawiły na stężonym już, ale nie twardym jeszcze szlamie. Ja zaś wszystkie widziałam jak koło mnie pełzały lub pływały, a na wspomnienie ich mrowie mnie przechodzi.

Wtenczas to było bardzo wiele muszli, i gąbki były wstawiane jedne w drugie, jak u garniarza na rynku doniczki. Niezliczone mnóstwo jeźów morskich pełzało po dnie morza, a ich ostre kolce wstrzymywały każdego morskiego rozbójnika od prześladowania. Ryb zaś było niesłychana masa. Żyło także w owym czasie zwierzę zwane przez was, gwiazdą morską, o którym sobie marynarze

okropne historie opowiadają — na szczęście wszystkie zmyślone. Miały to być ogromne straszysła, o długich jak wielkie węże ramionach, któremi obejmując okręta, takowe ze wszystkim co na nich było, do głębi morza wciągały. Takich potworów nie było nawet za moich czasów, a cóż dopiero obecnie. Prawda, że te morskie gwiazdy, które ja widziałam, były niesłychanie żarłoczne, były czyścicielami ulic morskich, pochłaniającemi wszystko, co tylko wpakować w siebie mogły, jak w próżny worek. Wszystko, co tylko do nich się zbliżyło, co tylko uchwycić mogły do tego wiecznie próżnego worka powędrowało, muszle, ślimaki, ryby, nawet brat brata polykał; lecz okrętom naszym nie byłyby w stanie zaszkodzić.

Przypominam sobie także, że ogromną liczbę wielkich rekinów widziałam, ścigających z dziką chciwością inne mniejsze od nich ryby. Lecz nad temi rekinami znów panował ogromny jaszczur 15 do 16 stóp długi z paszczą krokodyla, uzbrojony w zęby o formie sztyletów. Ten jaszczur jednak nie miał ani nóg, ani też pletw, ale prawdziwe wiosła, któremi się z szybkością błyskawicy w wodzie prznosił z miejsca na miejsce. Mogłabym ci jeszcze bardzo wielką liczbę rozmaitych zwierząt opisać, lecz na to potrzebaby bardzo wiele czasu. Dla tego ci tylko to jeszcze powiem, że wszystkie, czy to małe czy też wielkie, umrzeć musiały. Ciała ich opadały na dno morza, i leżąc w szlamie zgniły, a tylko ich kości przesiąkły drobniotkami skorupkami z kredy i krzemu, tym sposobem skamieniały, albo też szlam stwardniał, zachowując dobladny odcisk formy ich ciała jakby pośmiertne maski z gipsu zrobione. Tak pozostawiły wszystkie te zwierzęta niezbity dowód tego, że kiedyś istniały; tak napisały one historię swego żywota w ziemi i w kamieniach, a po upływie wielu tysięcy lat, przyszedł człowiek i nauczył się czytać z tych znaków, wyrażonych jakby litery w książce, i z nich to dowiedział się co było przed milionami lat. Pojmujesz zapewne jak ważną była praca owych drobniotkich zwierzątek, do których i ja należałam, a tak jak było, tak i jest po dziś dzień jeszcze. Żadne stworzenie nie jest tak małym, żeby nie miało swego przeznaczenia w ekonomii przyrody.

Czas leciał jak prądy morskie, potaczające fale na demną. Coraz nowe przybywały utwory, wypierając dawne starsze, i znów zaginęły we wiecznym krążeniu życia i śmierci, we walce o byt. I naszym nie było przeznaczeniem pozostać na zawsze na dnie morza. Od czasu do czasu uczułyśmy lekkie trzęsienie pod nami, które poruszało dno morskie i wodę. Przypomniało to nam tę prawdę, że w środku ziemi, w jej wnętrzu pracują jeszcze ogromne siły, przyczyniające się także, chcąc nie chcąc, do zbudowania ziemi. Jednym słowem były trzęsienia ziemi, powtarzające się w dłuższych lub krótszych ustępach, aż wreszcie spostrzegłam, że już woda nademną nie tak głęboka, bo też i światło jaśniejsze do nas przybywało. Morze na którego dnie leżałam z memi towarzyszkami, stało się płytszem, a choć to bardzo powolnie się odbywało, tak że przez sto lat zaledwie o kilka stóp wody nad nami ubyło, w końcu jednak wynieśliśmy się nad wodę. Możesz sam sobie wyobrazić, ile na to potrzeba było czasu, kiedy weźmiesz na

uwagę, że z początku kilkadziesiąt tysięcy stóp głęboko byłam pogrążona w wodzie.

Kiedy to się działo tam, gdzie ja leżałam, w innych stronach świata znów ziemia się zatopiła i leży obecnie głęboko pod wodami oceanu, w którym znów takie drobne istoty jak ja, pracują nad utworzeniem warstw kredy, lub krzemu. Jest nieustanna zmiana, nieprzerwane krążenie na ziemi. Woda zajmuje miejsce łądu, ziemia występuje, gdzie była woda; rośliny, zwierzęta, a nawet wy ludzie — wszystko się zmienia, wszystko ma swoje przeznaczenie. Siły przyrody nigdy nie odpoczywają, nigdy nie świętują, one muszą bezustannie działać, tworzyć, pracować.

Przestrzeń, na której działo się to wszystko co ci opowiadałam, zajmowała wiele tysięcy mil kwadratowych, i obejmowała wielką część tej ziemi, którą wy obecnie Europą zowiecie. Ku wschodowi od Irlandyi i Anglii, tam gdzie obecnie Germania, Polska, Rosya leżą, podniosła się młoda część ziemi z wód oceanu, a my którzy się mieliśmy stać kredą, służącą dla waszego pierwotnego oświecenia, leżeliśmy na samym wierzchu. Wtedy to było w tej części świata tak ciepło, jak obecnie w Afryce lub Brazylii, a szlam im wyżej się wznosił, tém silniej wysychał, aż zupełnie przyjął twardość kamienia.

Przez bardzo długie wieki nowonarodzona ziemia była gołą i nagą; im wyżej się wznosiła, tym wyraźniej występowała różnica między górą i doliną. Morze jednak jeszcze głęboko sięgało do środka tej nowej ziemi, jakoby nie chciało ustąpić swęj własności, jakoby ją na nowo pochłaniać chciało. Ale wszystko było puste i próżne, aż nie miło było patrzeć. Pod wpływem wiatru i deszczu powoli jednak stan rzeczy się zmienił. Skała zaczęła mięknąć, rozkładać się, przemieniać w pyłek i proszek, zmieszany z małą ilością piasku, pochodzącym od zwierzątek żyjących w krzemowych skorupkach.

Powoli przybywały niezliczone stada ptaków morskich, jak olbrzymi Albatros, żyjący obecnie tylko w Przylądku dobrej nadziei i Przylądku Horn, na południowym końcu Ameryki, nurki, częścią by odpocząć na suchej ziemi częścią też by się schronić przed burzą lub zakładać swe gniazda.

Pojmujesz, że odchody ich mieszając się z pyłem, powrócić go musiały i zrobić z niego urodzajną ziemię. Niektóre z tych ptaków przynosiły z sobą niestrawione ziarno, które na powietrzu kielkować zaczęło i prędko się rozwijało. I wiatr też przyczynił się do rozwoju vegetacyi, roznosząc drobniotkie i lekkie nasienniki mchu i paproci, które to rośliny niskie, wilgotne miejsca ozdobiły pięknym zielonym kobiercem. Niekiedy też prądy oceanu przyniosły orzech kokosowy lub inny jaki owoc, a burza rzuciła je na brzeg naszego łądu, gdzie korzenie zapuściły i w olbrzymie drzewa wyrosły. Takim sposobem pod wpływem cieplej temperatury młoda ziemia powoli przyozdobiła się i inną przybrała postać. Prawda, że to wszystko nie prędko się stało; potrzeba było na to tysięcy lat, przez które też, jak to wiem z pewnością, ziemia się nieco uspokoiła i już więcej się nie podnosiła.

Dawniej tylko widywałam ryby, muszle i inne utwory mogące wyłącznie żyć w wodzie. Możesz sobie wyobrazić

moje zdumienie, kiedy pewnego dnia spostrzegłam przechodzące koło mnie wielkie, czworonożne zwierzę, zwane przez was małpą. Teraz ziemia stała się prawdziwie piękną. Och! wy tego wszystkiego nie pamiętacie! Wy nie widzieliście w naszym kraju, w waszej Polsce pięknej, szerokolistej Banany, rosnącej obok paproci o rozmiarach drzew waszych, ani też wasze plemię nie pamięta, jak to z olbrzymiego chlebowego drzewa spadały ogromne owoce, karmiące mnóstwo zwierząt. W owym czasie wasze okolice przedstawiały tak pyszne widoki, jak obecnie krajobrazy Indyi. Przedstaw sobie góry i doliny oświetlone promieniami zachodzącego słońca, pyszne łąki, lasy palmowe oblane złotem światłem; cudne kwiaty wszędzie rozsiane — a pojmujesz, że to był raj.

To był raj, ale w nim jednak nie było jeszcze ani jednego człowieka, który w swęj zarozumiałości twierdzi, że ziemia, że świat cały wyłącznie dla niego stworzone, że wszystko co na ziemi jest jego wyłączną własnością. Ludzi jeszcze w owym czasie nie było i wiele tysięcy lat później jeszcze nikt o nich nawet nie myślał. Mimo to ziemia nie była bez życia. Góry, doliny, lasy były przepelnione różnemi większemi lub mniejszemi zwierzętami, z których jedne były spokojne, inne znów złośliwe. Olbrzymie węże wisiały na kwiatkach i drzewach czuchając na łup; w błotach było krocie krokodyli, stada małp bawiły się na drzewach lub ziemi, a masa niezgrabnie zbudowanych, wiel-

kich zwierząt, których wasi uczeni długie dziwne nazwy łacińskie i greckie ponadawali, uwijało się po lasach i łąkach, jakoby one tylko dla nich były stworzone. Motyle, kolibry i innych ptaków mnóstwo, wszystkie ozdobione najświetniejszymi kolorami, kołysały się na kwiatkach i gałęziach i napelniały powietrze swym głosem.

Lecz na ziemi nic stałego nie ma. I ta świeżość musiała się skończyć. Równie ciepło, do którego zwierzęta i rośliny przywykły, zmniejszyło się powoli, chociaż nieznacznie. Z czasem spostrzegłam, że palmy i banany już nie tak świetną zielenią były pokryte, i nie tak bujnie jak poprzednio rosły. Powstawały zimne wiatry, biedne małpy zaczęły marznąć, aż zębami dzwoniły, zmizerniały, chorowały i wymarły. Innych zwierząt wiele, czując, że się temperatura ochłodziła, zmagadzało i emigrowało ku południowi, a te które nie mogły iść, wymarły.

Skończyło się wieczne lato. Zima powoli się zbliżała, a pod jej wpływem znikła świetność kwiatów i drzew. Ale w przyrodzie nic zginąć nie może; ona zawsze czemś nowem zastępuje stare, i tak też tu pojawiły się inne kwiaty, krzewy i drzewa. Zamiast palmowych lasów, które znikły, krzewić się zaczęły lasy dębowe, jodłowe, sosnowe, a między nimi i pod nimi pojawiła się leszczyna i olcha. Krajobrazy przyjęły barwę, do jakiej i wy obecnie jesteście przyzwyczajeni. Ale nie zapominaj, że i do tej przemiany potrzeba było tysięcy lat. (Dokończ. nast.)

### Szarada.

Pierwsza i druga nie stara, modna,  
Trzecia w piórka i głosik ozdobna,  
Czwartego poszukaj w liter rzędzie,  
Całe chętnie widzisz zawsze, wszędzie,  
Bo cię zabawia, często do łez wzruszy,  
Wyższe uczucia obudza w twój duszy.

(Rozwiązanie szarady w Nr. 48: *Leleweł.*)

### Korespondencye Redakcyi.

Panu W. D. Murowana Goślina: Na nic nam się nieprzyda. — Panu Juljanowi Nie... w Krakowie: Starać się będziemy polecenie Jego spełnić i gdy starania skutek odniosą, nieomieszkamy Go zawiadomić. Za wierszyki nadesłane dziękujemy. — Pani Z. Z. z Z.: Początek otrzymaliśmy — po przeczytaniu zawiadomimy ją o skutku. Prosimy o nazwisko i dokładny adres.

### Następne książki nowe polecamy:

- Anczyc Wł.** A. B. C. Pierwsza nauka dla dzieci. Z ryc. Warszawa. 143 str., opr. 15 sgr.
- Chmielewski J.** Zagadki zgłóskówki, łamigłótki, rebusy dla grzecznych i pilnych dzieci. Kraków. 152 str. opr. 12½ sgr.
- Figuiet Ludwik.** Historia roślin. Dzieło ozdob. 415 wizerunkami. Z francuzkiego przełożył autor Flory polskiej. 3 tomy. Warszawa. XXIII i 337, 742 i XLI, 258 i LXXIII str., w wielkiej ósemce. 6 tal. 20 sgr.

- Fyzyk mały** czyli opis doświadczeń z magnesami, elektrycznością, światłem, wodą cld. Z 125 drzeworytami. Warszawa. 216 str., opr. 1 tal.
- Jachowicz St.** Bajki i powiastki; ilustrowane z 24 drzeworytami. 184 str., opr. 1 tal. 10 sgr.
- Lemonnier Kamil.** Sedan, tłumaczył F. Sulimierski. Warszawa. 186 str. 17½ sgr.
- Mickiewicz Adam.** Korespondencya. Tom I. Paryż. 363 str. 1 tal. 20 sgr.
- Morawski.** Dzieje Narodu Polskiego. Tom. I. Piastowie. 316 str. Tom. II. Jagiellowie. 489 str. Tom III. Królowie obieralni. 608 str. Każdy tom 2 tal. Poznań.
- Mosbach August.** Bolesław Chrobry. Poznań. 28 str. 7½ sgr.
- Pietkiewicz A.** Meteorologia. Warszawa, 8 Maj. 600 str. i V tablic. 6 tal. 20 sgr.
- Tyszkiewicz Konstanty hr.** Wilija i jój brzegi. Wydanie ilustrowane. Drezno. fol. XVI i 362 str. 6 tal.
- Zaleski Bronisław.** Rzym jako stolica państwa włoskiego. Kraków. 231 str. 20 sgr.
- Zbiór baśni dla dzieci.** Z (pysnie) kolorowemi obrazkami. Lipsk. 40 Każda książka po 12 sgr.  
I. Czerwona czapeczka. II. Kopciuszek. III. Kot mądry. IV. Królewna śpiąca. V. Rycerz sino-brody. VI. Tomcio Paluch.

**Mieczysław Leitgeber i Spółka,**

Księgarze w Poznaniu.